

KIMONO de LUNCH



Come experience Japanese cuisine and leisure in a kimono!

We've created a plan where you can enjoy Japanese cuisine in a professionally-fitted kimono at a hotel-run restaurant and freely walk around Osaka hotspots like Dotonbori and Osaka Castle for a reasonable price.

您想身穿和服体验日本料理畅游日本吗?

我们为您准备了非常超值的行程,内容包括由专业人员为您穿着和服,您可以在直营餐厅享受日本饮食,还可在道顿堀和大阪城这些大阪的人气景点自由漫步。

기모노 차림으로 일본요리도 즐기고 관광명소 산책도 해보지 않으시겠습니까?

전문가가 입혀드리는 기모노 차림으로 호텔 직영 레스토랑에서 일본요리를 즐기고, 도톤보리와 오사카성 같은 오사카의 인기 관광명소도 마음껏 산책할 수 있는 실속있는 플랜을 마련하였습니다.



2016.9/1 Thu ▶ 2017.3/31 Fri

※Excluding Sundays, holidays, and the period from Friday, December 16 to Monday, January 9.
※週日、节假日及12月16日(周五)~1月9日(周一、节假日)除外
※일요일·국경일 및 12월 16일(금)~1월 9일(월·국경일)은 제외

per person Price ¥10,780

每位 定价 10,780日元
1인 정가 10,780엔

¥6,800

*These service plans are ineligible for any discounts or point accumulation.
※各种折扣优惠及积分不适用于本服务。 *각종 할인 우대 및 포인트 적립 대상이 아닌 플랜입니다.

Kimono fitting, lunch, service charge, and tax included. *Transportation fees not included.
穿和服·午餐·含服务费和税 ※交通费用不包含在内。 기모노 착용, 점심식사, 서비스 요금·부가세 포함 ※교통비는 포함되지 않습니다.

Special Offer

Discounted Shopping at Daimaru Shinsaibashi

5%OFF

特別方案

大丸心斋桥店

95折

특별 플랜

다이마루 신사이바시점

5%할인

Kimono fitting

Wasobi

Professional staff will dress you in a kimono.

One day kimono dressing course (4+hours)

※Traditional Japanese juban undergarments, tabi socks, zori sandals, and other accessories provided.

4-1-10 Semba Chuo, Chuo-ku, Osaka
(1F Semba Center Bldg. No. 10 North)
【Hours of Operation】10:00 a.m. to 6:30p.m.

穿和服

和爽美

由专业人员为您穿着和服

穿和服1天行程 (4小时以上)

※全套提供和服衬衣、和服袜子、木屐及其他小配件。

大阪市中央区船场中央4-1-10
(船场中心大厦10号馆北1F)
【营业时间】10:00~18:30

기모노 착용

와소비

전문가의 도움을 받아 착용하는 기모노

기모노 착용 1일 코스 (4시간 이상)

※기모노용 속옷, 일본식 바선, 조리, 이외 각종 액세서리가 준비되어 있습니다.

오사카시 주오구 센바초 4-1-10
(센바 센터빌딩 10호관 북쪽 1층)
【영업시간】10:00~18:30



Price 定价 정가

¥5,500

tax included
含税
부가세 포함

Lunch

Benkay, Japanese Cuisine Restaurant

Modern Japanese dining looking over Midosuji

Triple layer boxed lunch

※Starting with an appetizer followed by three dishes and dessert

Hotel Nikko Osaka 3F 1-3-3 Nishi Shinsaibashi,
Chuo-ku, Osaka
【Hours of Operation】11:30 a.m. to 2:30 p.m.

午餐

日本料理 弁庆

面对御堂筋的日式现代餐厅

三层盒饭

※从前菜第一层、第二层、第三层、到甜品

大阪市中央区西心斋桥1-3-3
大阪日航饭店3F
【营业时间】11:30~14:30

점심식사

일식요리 뎀케이

미도스지 거리에 위치해 있는 일식
모던 다이닝

3단 도시락

※전채요리에서 1단, 2단, 3단 도시락, 디저트까지

오사카시 주오구 니시신사이바시
1-3-3 호텔 닛코 오사카 3층
【영업시간】11:30~14:30



Price 定价 정가

¥5,280

including service charge and tax
含服务费和税
서비스 요금·부가세 포함

Reservation and inquiries
Wasobi

预订和咨询
和爽美 (wasobi)

예약·문의
와소비 (wasobi)

TEL.06-6227-8864

Procedures 使用方法 이용 방법

Date of Reservation 预订当天 예약 당일

step 1

Check in at Wasobi and prepare to dress in your kimono.

在和爽美 (wasobi) 签到,
由工作人员为您穿着和服

와소비 (wasobi) 에서 접수, 기모노 착용

Select your desired pattern and accessories after arriving at Wasobi and making your payment. The staff will then dress you. We will take care of your luggage free of charge.

请在和爽美 (wasobi) 报名、结账后, 选择您喜欢的花纹和小饰品, 并由工作人员为您穿着和服。免费寄放随身物品。
와소비 (wasobi) 에서 접수·결제 후 마음에 드는 무늬와 소품을 고르시면,
직원인 기모노 착용을 도와 드립니다. 짐은 무료로 보관해 드립니다.

※Traditional Japanese juban undergarments, tabi socks, zori sandals, and other accessories provided.
※全套提供和服衬衣、和服袜子、木屐及其他小配件。
※기모노용 속옷, 일본식 바선, 조리, 이외 각종 액세서리가 준비되어 있습니다.

step 2

Have lunch at Benkay

在“弁庆”用午餐
“뎀케이”에서 점심식사

Give your ticket to the staff when you visit and enjoy your triple-layer boxed lunch, filled with seasonal flavors. (11:30 a.m. to 2:30 p.m.)

来店时请把用餐券交给工作人员。请享用当季美食——三层盒饭。(11:30~14:30)

가게에 오셔서 직원에게 이용권을 건네 주십시오. 계절의 맛, 3단 도시락의 맛을 즐겨 보십시오. (11:30~14:30)

step 3

Around the town / shopping

漫步和购物
산책·쇼핑

Go out on the town in Dotonbori and Midosuji. Make sure to return to Wasobi by 6:30 p.m.

在道顿堀和御堂筋等地漫步, 请在18:30前回到和爽美。

도톤보리와 미도스지 등을 산책. 18:30까지 와소비 (wasobi) 로 돌아오셔야 합니다.

※Same-day cancellations will incur the full fee as a cancellation surcharge. ※当天取消将收取全额作为取消费。 ※당일 취소는 취소료로 전액을 수령합니다.

hotel nikko osaka

Hotel Nikko Osaka

大阪日航饭店 호텔 닛코 오사카
http://www.hno.co.jp

542-0086, JAPAN 1-3-3 Nishi Shinsaibashi, Chuo-ku, Osaka Phone number: 06-6244-1111

Directly connected to exit 8 of the Shinsaibashi subway station on the Midosuji and Nagahori Tsurumi Ryokuchi Subway Lines

542-0086 大阪市中央区西心斋桥1-3-3 TEL+81-6-6244-1111 (总机) 地铁御堂筋线、长堀鹤见绿地线“心斋桥站”8号出口直达

542-0086 오사카시 주오구 니시신사이바시 1-3-3 TEL.06-6244-1111 (대표) 지하철 미도스지선·나가호리 쓰루미리요쿠치선 ‘신사이바시 역’ 8호 출구 바로 연결

Wasobi 和爽美 와소비

Connected directly to exit 16 of the Hommachi subway station.

地铁本町站16号出口直达

지하철 혼마치 역 16호 출구 바로 연결

Hommachi Station 本町站 혼마치역

Midosuji Subway Line 地铁御堂筋线

지하철 미도스지선

Shinsaibashi Station 心斋桥站 신사이바시역

● Daimaru North Bldg. 大丸北馆

다이마루 북관

OPA

Hotel Nikko Osaka 大阪日航饭店

호텔 닛코 오사카

Connected directly to exit 8 of the Shinsaibashi subway station

地铁心斋桥站8号出口直达

지하철 신사이바시 역 8호 출구 바로 연결